



WMO OMM

World Meteorological Organization
 Organisation météorologique mondiale
 Organización Meteorológica Mundial
 Всемирная метеорологическая организация
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
 世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
 CH 1211 Genève 2 – Suisse
 Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
 Fax: +41 (0) 22 730 81 81
 wmo@wmo.int – public.wmo.int

Наш исх.: 23229/2017/RES/ARE

26 июня 2017 г.

Приложения: 2 (имеются только на английском языке)

Вопрос: Техническая конференция КАН «Научный саммит», Денпасар, Бали, Индонезия, 20–22 октября 2017 г.

Предлагаемые меры: Предварительная регистрация экспертов для участия в Конференции **не позднее 12 июля 2017 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Как Вам, вероятно, известно, по любезному приглашению правительства Индонезии семнадцатая сессия Комиссии по атмосферным наукам (КАН-17) Всемирной метеорологической организации (ВМО) будет проводиться в Денпасаре, Бали, Индонезия, с 23 по 24 октября 2017 г.

В этой связи рада сообщить Вам, что совместно с сессией КАН-17 ВМО организует техническую конференцию под названием «Научный саммит» с 20 по 22 октября 2017 г. в том же месте. Принимающей стороной этих мероприятий будет являться правительство Индонезии.

К настоящему письму прилагается справочная информация о Научном саммите (см. информационный листок Конференции в приложении 1). Для получения дополнительной информации просьба посетить веб-сайт Конференции по адресу: <http://meetings.wmo.int/CAS-17/SitePages/Science%20Summit.aspx>. Рабочим языком Научного саммита будет являться только английский.

Была бы признательна, если бы Вы рассмотрели возможность участия соответствующего(их)/квалифицированного(ых) эксперта(ов) из вашей страны или Службы в этом Научном саммите. Были бы признательны, если бы расходы по участию вашего(их) эксперта(ов) были покрыты правительством вашей страны или вашей Службой. Однако если для вашего правительства или вашей Службы не представляется возможным покрыть все расходы, связанные с участием вашего(их) эксперта(ов) в Конференции, то ВМО рассмотрит по запросу вопрос о предоставлении авиационного билета (по наиболее экономичному тарифу/самому прямому маршруту) и/или выплате паушальной суммы вместо суточных для этой цели.

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО

Копии: Президентам и вице-президентам технических комиссий)
 Президентам региональных ассоциаций) (для информации)
 Членам Группы управления КАН)

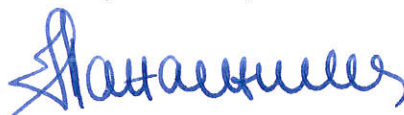
В этой связи хочу также информировать Вас о страховом покрытии со стороны ВМО для лиц, входящих в штат Организации:

«В отношении лиц, не входящих в штат Организации, но имеющих право на проезд за ее счет и/или получающих от нее суточные, ВМО принимает на себя ограниченную ответственность по компенсации в случае смерти, болезни или увечья в связи с участием в совещаниях или выполнением услуг от имени Организации. Таким образом, на этих лицах лежит полная ответственность за любые расходы, возникающие в связи с событиями, не связанными с участием в совещаниях или с выполнением услуг от имени Организации, а также за организацию страхования жизни, медицинского страхования и других видов страхования, которые им представляются целесообразными».

Принимая во внимание ограниченные финансовые ресурсы, имеющиеся для данной Конференции, приоритет будет отдаваться членам КАН, являющимся экспертами из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые будут также принимать участие в сессии КАН-17.

Хотела бы предложить Вам заполнить предварительную регистрационную форму (приложение 2) и вернуть ее в Секретариат ВМО **не позднее 12 июля 2017 г.**

С уважением,



(Е. Манаенкова)
за Генерального секретаря

The Science Summit



Science Summit 20-22 October 2017 Bali, Indonesia

The Science Summit, organized by the Commission for Atmospheric Sciences, will take place in Bali, Indonesia from 20 to 22 October 2017. The Summit will provide an opportunity to shape the WMO research agenda, building on the closer collaboration between weather, climate, water and environment research. An additional focus of the Summit is to close the gap between research and the derived societal benefits.

Sessions:

1. Science for Services
2. Seamless Prediction in 2023
3. Future Infrastructures
4. Nurturing Scientific Talents
5. Innovation and Resources

The world we are living in is changing. Fundamental changes in the environment, an ever-growing global population, and rapid changes in technologies create new challenges and opportunities.

High-impact weather, climate, water and environment events undermine the resilience of people and the infrastructures they are relying on. A coordinated research effort and new investments are required to build science for services through seamless prediction systems, benefiting from future infrastructures while nurturing scientific talents.

A clear benefit to countries and all citizens emerges through the WMO research activities on facilitating the exchange of scientific and technical knowledge, to make the latest research advances more accessible and usable, especially for developing countries.



WORLD
METEOROLOGICAL
ORGANIZATION

The Science Summit is structured into five thematic sessions:

- Science for services: Developing and implementing a new interactive model for integrating research and operations.
- Seamless prediction in 2023: Improving predictive capacity across weather, climate, water and environment.
- Future infrastructures: Planning and investing in future infrastructures (computing, data-handling, observations).
- Nurturing scientific talents: Guaranteeing the sustainable development of science; breaking through geographical, gender and age barriers; ensuring institutional continuity and transfer of knowledge.
- Innovation and resources: Catalysing innovation and mobilizing resources in weather, climate, water and environment science globally and locally.

During each session, keynote talks and round-table discussions will challenge our thinking. While in break out sessions the participants will derive concrete outcomes, identify roadblocks, and define priorities.

Speakers and panel members include Michel Jean (Director General for Environment and Climate Change Canada), Amanda Lynch (Professor of Earth, Environmental and Planetary Sciences, US), Wilco Hazeleger (Director of the Netherlands eScience Center), Florence Rabier (Director General, ECMWF), Guy Brasseur (Chair, WCRP), Jiang Zhu (Chinese Academy of Sciences), Celeste Saulo (Director, Servicio Meteorológico Nacional, Argentina), Knam Jae Cheol (Vice Administrator, Korea Meteorological Administration). Other participants should be leading scientists from all relevant disciplines, stakeholders, representatives of funding agencies, and private sector.

Organizing committee: Oystein Hov (President of Commission for Atmospheric Sciences), Sarah Jones (Head Research and Development, DWD, Germany), Greg Carmichael (Professor, University of Iowa, US), Deon Terblanche (WMO), Oksana Tarasova (WMO), Paolo M. Ruti (WMO).

Local information: Patra Bali Hotel, Bali, Indonesia.

For additional information please contact are_res@wmo.int



**WMO OMM**

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

21369/2017/RES/ARE, ANNEX 2

CAS Technical Conference:*“The Science Summit”**(Denpasar, Bali, Indonesia, from 20 to 22 October 2017)***PROVISIONAL REGISTRATION FORM***(available in English only)*Please note that all fields are **MANDATORY****TO BE RETURNED NOT LATER THAN 12 July 2017 TO:**

Nathalie Avondo-Bedone, Administrative Assistant,
Atmospheric Research Environment Branch (RES/ARE)
Research Department
Email: navondo-bedone@wmo.int (preferably)
Fax: +41 22 730 8049

I,, Permanent Representative of..... with
WMO, nominate the following candidate as a participant for the above international
workshop:

Title (Prof., Dr, Mr, Ms)	
Last name (in block letters)	
First name	
Date of birth	
Email address	
Official title	
Service/Institution/Organization	
Work address	
Country	
Telephone	
Mobile	
Fax	

Present position and brief description of duties:

.....

.....

.....

Assistance requested for travel?

YES ☐ NO ☐

Lump sum (per diem) financial assistance requested?

YES ☐ NO ☐

Will your nominee attend the CAS-17 session?

YES ☐ NO ☐

Additional comments:

Please also send us an ID photograph of your nominee electronically.

Date:

Signature of the Permanent Representative with WMO: